



安全理事会

第七十二年

临时逐字记录

第七九一〇次会议

2017年3月31日星期五中午举行

纽约

主席:	里克罗夫特先生	(大不列颠及北爱尔兰联合王国)
成员:	玻利维亚多民族国	因乔斯特吉·霍尔丹先生
	中国	申博先生
	埃及	阿布拉塔先生
	埃塞俄比亚	阿莱穆先生
	法国	德拉特先生
	意大利	卡尔迪先生
	日本	别所先生
	哈萨克斯坦	图梅什先生
	俄罗斯联邦	伊利切夫先生
	塞内加尔	塞克先生
	瑞典	斯科格先生
	乌克兰	叶利琴科先生
	美利坚合众国	黑利夫人
	乌拉圭	贝穆德斯先生

议程项目

有关刚果民主共和国的局势

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告(S/2017/206)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-08546 (C)



无障碍文件

请回收



中午12时05分开会。

对联合国驻刚果民主共和国两名专家身亡表示哀悼

主席（以英语发言）：我谨代表安全理事会成员重申，我们最强烈谴责专家组成员迈克尔·夏普和扎伊达·卡塔兰在刚果民主共和国开赛省开展工作时惨遭无谓杀害事件。

安全理事会成员向受害者家属以及智利、瑞典和美国政府还有刚果民主共和国专家组和联合国秘书处表示最深切的同情。

迈克尔和扎伊达是为了刚果民主共和国及其人民的和平而献出生命的。

我现在请安理会成员起立默哀一分钟，悼念他们和刚果民主共和国暴力事件所有受害者。

安全理事会成员默哀一分钟。

通过议程

议程通过。

有关刚果民主共和国的局势

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告(S/2017/206)

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请刚果民主共和国和坦桑尼亚联合共和国代表参加本次会议。

我代表安理会欢迎坦桑尼亚共和国外交、东非、区域和国际合作部长奥古斯丁·马希加先生阁下。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2017/268，其中载有法国、意大利、日本、瑞典、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国提交的一项决议草案案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2017/206，其中载有秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在就把这项决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

玻利维亚多民族国、中国、埃及、埃塞俄比亚、法国、意大利、日本、哈萨克斯坦、俄罗斯联邦、塞内加尔、瑞典、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和乌拉圭

主席（以英语发言）：决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2348(2017)号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

德拉特尔1（法国）（以法语发言）：法国欢迎一致通过第2348（2017）号决议，该决议延长了联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）的任务期限。我们刚刚通过的这项决议是谈判取得的成果，而谈判并非总是一帆风顺，但这项案文对于刚果民主共和国和联合国意义重大。

我愿着重谈谈这项具有积极意义的案文之所以重要的三个原因。

首先，安全理事会今天发出了我们团结一致支持联刚稳定团和刚果民主共和国稳定与民主的信息，我们知道这个国家正面临严峻的挑战。

第二，随着该决议的通过，将发挥决定性作用的联刚稳定团现在的任务授权有所调整，侧重于两个主要战略优先事项：保护平民和支持12月31日协定的执行及选举进程。这是一个关键时刻，因为刚刚结束的谈判的目标是调整联刚稳定团，使其适应刚果民主共和国必须处理的、特别是今年的各种政治与安全问题。

刚果民主共和国的机构正处于一种前所未有的状态。其所有选举机构的任期均已届满。基于2016年12月31日签署的政治协定，刚果民主共和国已进入一个过渡阶段，直到定于今年年底前举行的选举。这项在刚果全国主教会议出色努力下达成的协定是结束危机的唯一可信的路线图，但是其执行中的延误令人十分担忧。尽快执行该协定并且举行选举对于刚果民主共和国的稳定与未来至关重要。

刚果民主共和国还面临令人担忧的安全局势，该国东部持续存在武装团体和似乎爆发新的暴力，特别是在开赛，过去一年中那里有许多刚果人死去，如主席先生回顾的那样，最近联合国两名专家也在那里悲惨遇害。我谨在此代表法国，再次对两名受害者的家人和他们的国家表示沉痛慰问与深切同情。必须保护平民免遭此类暴力，同时必须查明施暴者并将其绳之以法。

该决议尤其重要的第三个原因是，它以一种前后连贯和缜密的方式调整了联刚稳定团的组成，以更好地应对该国面临的各种挑战。对部队兵力上限进行了调整，以更好地反映实地的部署现状，但是，已做的改动主要是用能够在刚果民主共和国的具体环境下快速、机动干预的特种分队来替换某些部队，从而调整部队的组成。从一开始，该任务授权就使联刚稳定团反应更灵敏、机动性更高并且更加侧重于我刚才列举的各种基本的指导性优先事项。

展望未来，让我们明确一点：任务是艰巨的，但是联刚稳定团拥有新的手段供其处置。本着这一精神，我谨代表法国重申，我们对秘书长特别代表马曼·西迪库先生抱有信心。

黑利夫人（美利坚合众国）（以英语发言）：首先，我想代表美国表示我们大家对迈克尔·夏普和扎伊达·卡塔兰遇害的悲伤与沉痛。我知道我瑞典代表团的朋友有同样的感受，但是，很显然，当我们埋头这些事情，做我们努力要做的工作时，我们必须记住那些在前线奋力保护当地民众的人。这

些是真实的人，他们有真实的家庭，正在做出真实的牺牲。它冷静地提醒我们，我们绝不能忘记：当我们在实地努力维护平时，我们必须竭尽我们所能以确保我们保证他们的安全。

我想感谢德拉特大使的时间与努力，感谢为完成这一切进行的谈判和给予的关心。我当然想告诉安全理事会，我对我们取得进展是如何高兴，因为整个特派团心系刚果人。当我们审视这些维和特派团时，我们应该侧重的不是我们在实地的人数，而是实地正在开展工作的质量。我们看到的是一个我们可以派驻成千上万部队的地方，但是，如果他们并未在真正努力保证刚果人的安全，那么一切都没有意义。

因此，我欣见我们减少了兵力上限，但是，我们确保了实际上这些部队在其部署地将更加有效。正如弗朗索瓦就特种分队所说的那样，关键是要确保选举的安全，我们保证民众的安全，并且我们确实在研究实地的各种政治问题。我们真正在推动长期稳定与善治的想法是我们大家应该感到骄傲的。

我认为，永远把保护平民做为优先事项是最重要的一件事。我们非常感谢进驻该地的部队，但是，我们永远不能忘记，总目标是保证刚果人的安全。为做到这一点，我们就必须对真正从事这项工作的部队进行问责。我认为这样做可取得的最佳成果之一是我们将在9月份收到的战略审查，因为我们不能甩手离开这里，声称我们的工作已经完成了。我们需要做的是继续关注并且确保我们所做的确实行之有效，并且达到我们设定的目标。

这就为什么我认为听到法国申明我们将关注的具体指标非常重要，并表示十分感谢。现在，我们实际上制定了我们可以回顾、搞清部队失败之处的可衡量指标，因为我们有义务让迈克尔和扎伊达这样身处实地的人知道，预计会发生什么情况，我们需要做到什么以便他们能够得到保护。我想，现在制定可以让我们这样做的可衡量指标、对部队进行问责以使其表现尽可能出色将十分重要。

有鉴于此，我还认为，把侧重点从任务授权的其它方面转移到对人的侧重，并确保其有效和成功对于我们大家都有好处，因为归根结底，我们必须铭记迈克尔和扎伊达。我想，我们向他们致敬的方式是使特派团更加强大和有效。我认为，整个安全理事会今天正是这样做的，我为身在其中、看到我们已经完成和如何完成的工作感到非常骄傲。我期待在该问题上继续努力，以便我们能够确保我们最终让他们拥有一个和平稳定的地方。

阿布阿塔先生（埃及）（以阿拉伯语发言）：首先，我们愿向美国政府和瑞典政府以及最近在刚果民主共和国境内遇害的两名专家的家人表示我们深切的悲伤与慰问。在担任关于刚果民主共和国的第1533（2004）号决议所设委员会主席时，我曾有幸与迈克尔·夏普和扎伊达·卡塔兰共事。他们确实激励人心。他们勇敢、工作投入，尽管他们的任务面临各种风险与困难。

夺走他们生命的可怕事件提醒我们，刚果境内暴力的众多受害者面对各种困难与悲剧。因此，我们必须更加坚决和投入地工作，以制止暴力，在该国建立永久和平。这次痛苦的事件还提醒我们联合国工作人员、无论是军警人员还是文职人员在外勤地做出的牺牲。这些牺牲理应得到我们的感激与尊敬。

埃及欢迎今天通过第2348（2017）号决议。决议强调了联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）的重要性，它在支持刚果民主共和国的稳定与实现和平方面发挥了至关重要的作用。非洲联盟和平与安全理事会今天发表的公报发出了同样的信息。我们欣见，鉴于2016年12月31日政治协议对维护该国安全与稳定具有重要意义，支持该协议是联刚稳定团任务授权的战略目标之一。联刚稳定团还负责为选举进程提供支持和援助。埃及呼吁加紧努力克服当前与特别安排会谈有关的僵局。我们期待刚果全国主教会议和非洲联盟的调解努力得以恢复。

刚果民主共和国在政治和安全层面面临许多挑战、武装团体活动增多以及暴力蔓延，都突出表明，需要向联刚稳定团提供人力和财政资源，包括支持和加强刚果军队的作用，使之能够应对这些挑战。我们同样认为，我们需要利用维和行动，并确保这些行动高效利用资源。就联合国其它行动而言，情况也是如此。我们欢迎秘书长在这方面所作的承诺。此外，我们认为，重新审议维和部队的人数和资源不应仅以实现节约为依据。我们必须对实地局势和需求进行全面研究，并评估使任何特派团能够履行其任务授权所需资源的性质，以使它们不会面临可能给它们的业绩造成不利影响的各种缺点。

埃及为自己作为联刚稳定团部队派遣国的作用以及在联合国其他特派团中发挥的作用而自豪。我们同联刚稳定团其他部队派遣国就今天决议的内容进行了协商。部队派遣国是联合国维和系统的主要支柱之一。部队派遣国通过它们的部队为和平与安全作出了巨大牺牲。因此，任何提高部队效率和克服部队业绩方面缺点的努力都应通过部队派遣国、秘书处和安全理事会之间的三角伙伴关系进行。

别所先生（日本）（以英语发言）：首先，我要与前面各位发言者一道向在刚果民主共和国遇害的专家组两名英勇和尽职的成员Michael Sharp和Zaida Catalan的家属表示慰问。必须追究对他们的死亡负有责任的各方的罪责。

日本欢迎一致通过第2348（2017）号决议。我要感谢法国牵头编写这项决议。日本高兴地联署了这项决议。我们的共同目标是稳定刚果民主共和国局势并实现逐步撤离联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）。在这方面，我要强调两点。

第一，通过这项决议，安全理事会重申，它大力支持执行刚果全国主教会议调解达成的2016年12月31日政治协议。日本呼吁卡比拉总统和刚果所有政治行为体迅速执行该协议，加速筹备定于今年年

底举行的选举。这是巩固和保持刚果民主共和国和平与稳定的唯一可行途径。

第二，日本珍视以下事实：安全理事会重申，它致力于提高联刚稳定团的效率，根据秘书长的努力，批准为该特派团制定的更明确和更优先的任务授权。日本重申，我们全力支持联刚稳定团和秘书长特别代表马曼·西迪库先生。

卡尔迪先生（意大利）（以法语发言）：首先，我谨代表我国政府对专家组两名成员在刚果民主共和国遇害表示哀悼，并向死者家属表示慰问。我们还向美国、瑞典和智利表示同情和声援。我们对它们的痛苦和悲伤感同身受。

我们欢迎一致通过第2348（2017）号决议，它发出非常强烈的信号，表明安全理事会在这样一个重要问题上团结一致。请允许我感谢法国代表就此案文所作的努力。这是一个同我们今天面临的各种挑战相匹配的成果。

延长联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）任务期限是一个具体迹象，表明联合国愿意继续支持该国人民和政府。今年标志着该国历史中一个重大里程碑。这支维和部队必须确保平民得到保护，并支持执行圣西尔弗斯特勒协议和选举进程，这是维护该国和平战略的两个补充因素。

部队派遣国的承诺仍然至关重要。我们希望将有可能找到越来越专门的资源，这种资源能够为特派团提供更大的效力和机动。当然，我们还应当赞赏部队派遣国在极端艰难条件下所作的努力。维和特派团的效力问题非常重要。我们必须日益改善它们的业绩。我们仍然愿意为此努力。

在这方面，意大利赞同秘书长在他向安全理事会提交的报告（S/2017/206）中作出的分析和提出的建议。我们希望，今天决议中关于各特派团之间合作的可能性的任务授权会证明是一个足够灵活的工具，能提升联刚稳定团的效力。

我们强调迅速执行圣西尔弗斯特勒协议中所作具体安排的重要性。该协议的签订多亏刚果全国主教会议的调解，我赞扬此项努力。最后，我要呼吁各方作出政治妥协，以便在刚果民主共和国举行和平、可信和包容的选举。

申博先生（中国）：中方对两名联合国官员遇害深表悲痛，向Michael Sharp先生和Zaida Catalan女士的家人和相关国家致以深切哀悼和慰问。联合国人员的安全应得到切实的维护。任何袭击联合国人员的行为均不可接受。

中方对安理会刚刚通过的第2348（2017）号决议投了赞成票。中方一直密切关注刚果（金）的局势发展，赞赏刚果（金）政府为推进和平进程、维护国家稳定、促进经济发展所作的努力，鼓励刚（金）各方积极落实政治协议，通过对话协商解决分歧。

我们一贯支持非洲国家以非洲方式解决非洲问题，也支持非洲区域和次区域组织为解决本地区问题发挥积极作用，希望大湖地区国家加强合作，共同落实《刚果（金）和大湖地区和平、安全与合作框架文件》，实现地区的共同安全与发展。国际社会应该在尊重刚果（金）国家主权、独立和领土完整的基础上继续向刚果（金）提供建设性的帮助。

中方支持联合国刚（金）综合稳定团履行授权，为协助刚（金）政府推进政治进程、打击武装团伙、协助人道准入发挥建设性作用。联合国维和行动应该根据形势的变化和当事国意愿适时调整授权和规模。希望秘书处根据安理会决议要求，就联合刚稳定团履职和财政问题继续同刚（金）政府开展对话，充分听取刚（金）政府意见，并加强维和体系的改革，提升特派团的行动效力，增强应对复杂局面的能力。

中国政府一贯支持刚果（金）的和平进程，为刚（金）国家建设提供了力所能及的帮助。中方向联刚稳定团派遣了二百余名维和人员。中方愿同国

际社会一道继续为刚（金）实现持久和平与稳定发挥建设性的作用。

维特兰科先生（乌克兰）（以英语发言）：乌克兰支持第2348（2007）号决议并参与提案，因为我们认为，它将为进一步稳定刚果民主共和国铺路。今天，安理会通过文件，首次打算把联刚稳定团的任务，主要是保护平民和协助执行2016年12月31日协议的任务作为优先事项。我们希望，这种做法将有助于特派团更有效地应对刚果民主共和国境内的现有挑战。

刚果民主共和国曾于1970年、1977年、1984年、2006年和2011年举行选举。我们希望，2017年，该国人民将再次有机会以自由、公平的方式选择其国家元首，决定自己的未来。实现期待已久的和平与稳定可能需要一年。因此，我们呼吁该国所有利益攸关方无先决条件、不遗余力地迅速执行2016年12月31日协议。

我必须同其他发言者一道，向联合国刚果民主共和国问题专家组成员Michael Sharp和Zaida Catalan的家属及美国和瑞典深表哀悼，他们冒着生命危险争取刚果民主共和国和平与稳定。世界和联合国失去了两位正直勇敢的人。应不遗余力地追究这一暴行责任人的罪责。

最后，鉴于今天是联合王国担任安理会主席的最后一天，主席先生，我由衷地祝贺你本月工作极为成功，富有成效，展示了英国的高超技能。

伊利切夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们同其他国家一道，对两位年轻、勇敢的专家Michael Sharp和Zaida Catalan遇害表示同情和哀悼。

俄罗斯对第2348（2007）号决议投了赞成票，该决议延长了联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）的任务期限。我们认为，在该国政治上的这一困难时期，特派团必须继续开展工作，稳定刚果民主共和国东部地区，协助执行2016

年12月31日政治协议。我们相信，特派团将在充分尊重刚果主权的情况下履行所有这一切。

同时，我们对决定缩小联刚稳定团规模的做法表示不满。在这方面，俄罗斯代表团最初建议，先确定既可停止又不会妨碍执行授权的任务，或确定可移交给国家工作队的任务，然后再减少部署的蓝盔部队人数。我们感到遗憾的是，最后财务和单纯的数字考虑占了上风。

我们还关切的是，按照决议，计划就一项维和行动的活动规定两个平行的向安全理事会提交报告的周期。我们认为，利用有关这一问题的非正式指导意见强行通过这项决议，可能对履行维和人员的任务产生不利的影响，并造成安理会工作的组织安排问题。我们相信，同事们将履行他们自己声明的理解，即秘书长提交关于刚果人内部协议执行情况的更新报告，并不自动意味着安理会将举行磋商。

阿莱穆先生（埃塞俄比亚）（以英语发言）：我们欢迎一致通过第2348（2017）号决议，延长联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）、包括部队干预旅的任务期限。我们理解，这确实是一个艰难的谈判过程，并非每个国家都得到了他们想要的东西。我们高兴的是，安全理事会最终通过妥协达成共识。我们认为，安理会内部在这个问题和其他事项上保持这一团结精神绝对重要。应该赞扬法国确保在该决议草案的谈判过程中情况确实如此，我们深切感谢法国。

刚果民主共和国处于一个重要的政治关头。2016年12月31日，经过刚果全国主教会议的调解，刚果人民共和国各政治行为体达成协议，这无疑避免了一场重大政治危机。立即执行该协议确实是维护国家稳定并为和平政治进程铺路的关键。

安全理事会恰当时地呼吁刚果民主共和国所有利益攸关方加倍努力，按照2016年12月31日协议迅速完成目前正在进行的关于执行方式的谈判，立即着手筹备定于2017年年底之前举行的总统和立法

选举。事实上，为完成刚果民主共和国选举进程调动必要的资源，以确保该国乃至整个区域的长期安全与稳定至关重要。同样重要的是，该地区各国、非洲联盟和联合国同心协力，通力支持这些努力，以确保过渡进程顺利并按照协议举行选举。在这方面，我们谨提及非洲联盟和平与安全理事会两天前通过的关于刚果民主共和国局势的公报，其中也强调了上述观点。

刚果民主共和国的安全局势恶化，对平民人口影响严重。我们对该国东部武装团体的活动和消极力量卷土重来表示特别关注。这不仅对刚果民主共和国，而且对大湖区的和平与安全有重大的影响，需要在《和平、安全与合作框架》协议内认真解决。秘书长大湖区问题特使的作用，及其继续参与区域和国际努力，促进刚果民主共和国和区域的和平与稳定，包括与该地区国家和

担保者协商，执行《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》，仍然非常重要。

鉴于刚果民主共和国目前的政治和安全局势，联刚稳定团继续提供支助，维护该国的和平与安全，确保有利于政治进程顺利的条件，其重要性再怎么强调也不为过。因此，今天决议的通过极为重要。我们希望特派团更有效率和更有成效地履行决议所概述的授权规定、战略重点和任务。

我们赞扬秘书长特别代表的领导，并向联刚稳定团的军事和文职人员表示敬意，他们正在尽全力在困难和挑战的环境中执行特派团任务。至关重要的是要赋予特派团执行任务包括处理消极力量的威胁所必需的手段和能力。

最后，我们对刚果民主共和国问题专家组两名成员迈克尔和扎伊达惨遭杀害感到非常痛心，备感震惊，极端愤慨。但是对他们的遭遇不能仅表悲哀。应竭尽全力查找凶手，追究责任。我们向他们的家属、同事以及美国和瑞典为他们国民丧生表示最深切的慰问。

斯科格先生（瑞典）（以英语发言）：主席先生，我要感谢你和所有同事，感谢你们向迈克尔·夏普和扎伊达·卡塔兰的家属和友人表达最深切的慰问。在这非常困难的时刻，我完全和大家一样感到无比痛心，无比哀伤。

扎伊达是瑞典裔智利国民，一生致力于和平与正义。她把敬业精神与同情之心相结合，冒着自己的生命危险拯救别人。扎伊达作为联合国专家组成员，不懈努力，促进对刚果民主共和国境内冲突和不安全状况起因的了解。为了纪念她，我们将继续支持专家组和整个联合国大家庭在该国的工作。

现在必须彻底调查这次袭击的情况。必须找到那四名仍然下落不明的刚果公民。瑞典完全支持联合国和刚果民主共和国进行的调查，确保事实得到确立，并将责任人绳之以法。

我们欢迎今天一致通过第2348（2007）号决议。在目前刚果民主共和国脆弱的局势下，安理会就这一重要的联合国特派团的明确优先授权达成协议至关重要。我们感谢法国在谈判中发挥领导作用。该决议包含两个明确的优先事项。首先，联合国组织刚果民主共和国稳定特派团已经得到了一个强有力的更新授权来保护平民，其次，该决议为政治进程提供支持，将其作为行动的关键优先事项。现在必须降低目前无法接受的暴力程度，充分执行政治协议，作为进行自由、民主和平选举的基础，这一点至关重要。

刚果民主共和国局势是安理会议程上的一个长期项目。该国的未来最终掌握在刚果民主共和国的领导人和人民手中。但是，我们希望安理会今天的行动有助于推动该国迈向其人民应得的稳定与繁荣。

塞克先生（塞内加尔）（以法语发言）：塞内加尔代表团沉痛悼念扎伊达·卡塔兰和迈克尔·夏普。我们要向他们的家属、瑞典政府和美国政府表示诚挚的慰问。我们也关注那四个下落仍然不明的

刚果公民。我们必须找到杀害扎伊达和迈克尔的凶手，将他们绳之以法。

我们刚才以协商一致方式通过了第2348（2007）号决议，延长了联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）的任务期限，这毫无疑问标志着联合国在刚果民主共和国存在的一个关键阶段，我们希望这将推动这个伟大的非洲国家、塞内加尔的朋友走向持久和平与稳定。我国代表团在整个谈判和起草决议过程中遵循的指导原则是，希望看到加强刚果民主共和国各伙伴之间的实地协调，以确保联合国和非洲联盟的各项活动，当然还有非洲大湖区问题国际会议，产生最大的影响。

今天的决议重申安理会支持执行圣西尔弗斯特勒协议。决议重申，除其他外，我们支持联刚稳定团，提高其敏捷性。我们希望，有了更好的装备，联刚稳定团将能够更有效地对保护平民作出贡献，同时与刚果民主共和国武装部队协调合作，打击和消除消极势力。

我借此机会表示塞内加尔支持在刚果民主共和国不懈努力的所有联合国工作人员。首先，我要感谢秘书长刚果民主共和国问题特别代表兼联合国组织刚果民主共和国稳定特派团团长马曼·西迪库先生，他是我们的好朋友。本着这种精神，作为部队派遣国的塞内加尔正在等待对联刚稳定团的战略性审查，并祝愿刚果全国主教会议的调解努力取得圆满成功，以确保一个可信和成功的和平进程。

贝穆德斯先生（乌拉圭）（以西班牙语发言）：主席先生，首先，请允许我加入你以及安理会成员的行列，就联合国专家迈克尔·夏普和扎伊达·卡塔兰，还有他们的刚果译员Betu Tshintela，在以敬业、周到、负责的精神执行任务时惨遭杀害，向他们的家人和原籍国表示声援和诚挚的慰问。

乌拉圭赞扬安理会一致通过第2348（2017）号决议，延长联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）的任务期限。乌拉圭维和部队的大

多数部署在这一维和行动中。因此，我们刚刚通过的决议对我国尤为重要。

目前刚果民主共和国的情况很复杂，部署在那里的特遣队以及手无寸铁的平民面临着困难局面，而且这种局面没有改善的迹象。在这方面，乌拉圭希望表示强烈支持秘书长在其报告S / 2017/206中所载的建议，其中要求不减少部署的工作人员人数，增加建制警察部队的数目。我们要强调，本决议所规定的联刚稳定团人员的减少明显不符合当地情况。

乌拉圭认为，以最有效的方式使用联合国资源至关重要。然而，在这种特殊情况下，我们正在克扣一个其面临的局势仍然没有改善迹象的维和行动的资源。因此，乌拉圭认为，至关重要的是，部署部队人数的减少不会影响到目前由联刚稳定团进行的重要的保护平民工作。值得强调的是，安理会最近已经削减了维和行动，并已经制定了一些制裁方案，但是在实地情况有所改观的地方进行的。尽管有上述情况，我们祝贺执笔者和各代表团采取建设性的做法，并在围绕这一决议的谈判中清楚展现出妥协的精神。

主席（以英语发言）：我现在以联合王国代表的身份发言。

联合王国欢迎一致通过第2348（2017）号决议，并高兴地成为这一重要案文的提案国。我们感谢所有相关各方，并特别强调法国作为执笔者和秘书长特别代表马曼·西迪库先生发挥的作用。

这项至关重要的决议在刚果民主共和国的紧要关头到来。2016年12月31日的政治协定给该国人民带去了首次实现和平权力过渡的希望。令人悲哀的是，这一希望正开始消退。令人忧虑的是，我们继续看到推迟执行该协定，言辞迟迟不能变为行动。在刚果民主共和国各地，我们继续看到紧张局势和不安全状况加剧。我们还继续看到地方冲突升级与国家政治之间的明确联系。因此，至关重要的是安

理会仍重点关注该国在这一脆弱时期的动态，并准备应对事态发展。

已经忍受得太多的弱势民众继续受到这种动荡和迷乱的冲击。该决议发出明确的信息作为回应。我们尤其欢迎这项决议作了以下三件事情：它明确把保护平民和支持执行政治协定的关键任务放在首位；它重申人权的重要性，包括在选举中监测和报告人权状况；它保留了联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）强有力的任务授权，以处理武装团体，从而保护平民，包括通过干预旅这样做。

我们都知道，只有当勇敢的男女人员来落实，任务授权才是有用的。因此，这项决议还制定措施，提高联刚稳定团的效力和效率。它强调业绩的重要性，并要求对特派团进行全面的战略审查。它还包括减少部队人数。这不是少花钱多办事，而是以更好、更集中的方式使用联刚稳定团的大量资源。

最后，专家组两名成员遭到杀害以悲惨的方式提醒我们，刚果民主共和国的局势仍然是多么艰难和复杂。联合国要强调，我们感谢服务于联刚特派团和专家组的所有人员，并向迈克尔和扎伊达的家人和朋友们致以诚挚的慰问。我们誓言坚持他们的遗志，继续进行他们惨遭杀害时正从事的至关重要的工作。

我现在恢复行使安理会主席职能。

我现在请刚果民主共和国代表发言。

加塔·马维塔·瓦·卢夫塔先生（刚果民主共和国）（以法语发言）：主席先生，因为你的安理会主席任期即将结束，我谨表示，我国代表团完全尊重并赞赏你在三月份熟练指导了安全理事会的辩论。我还要感谢你给我机会，在安理会本次会议上就延长联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）的任务期限发言。

我国代表团有义务欢迎坦桑尼亚联合共和国外交和东非合作部部长阁下出席本次会议。我非常感谢他出席这次会议。我感谢他代表他的国家和南部非洲发展共同体国家，亲身对刚果民主共和国给予支持。

最后，我要向安理会转达刚果人民的感谢，感谢联合国过去几年来持续努力谋求在我国恢复和平与稳定。

在继续发言之前，请允许我就在中开赛省丧生的两名联合国专家表达我国政府的悲伤，并向美利坚合众国和瑞典政府，以及向联合国，尤其是秘书长、安全理事会和刚果民主共和国问题专家组表达我国政府深切的悲痛。我国政府对他们的家属及亲友深表慰问，并对这两名专家的去世深表遗憾；他们多年来致力于我国的事业，并在努力帮助我国恢复和平时献出生命。我国承诺，继续展开已启动的调查，查明他们遇难的情况，而且查明这一邪恶行为的罪犯，让他们接受必要的惩罚。

我国代表团注意刚刚通过的第2348（2017）号决议。主席先生，我们再次感谢你致力于我国的事业。这一承诺反映在联合国不遗余力地结束了我国东部局势的坚定意愿上。据了解，我国东部局势已造成数百万人死亡，而且仍然是我国那一地区的民众继续遭受摧残的核心问题。正是本着这一精神，我国代表团满意地欢迎联刚稳定团的任务期限得以延长，以及为了提高其效力所作的安排，尤其欢迎部队干预旅。

我国代表团希望，正如我国副总理兼外交部长莱昂纳尔·谢·奥蒂昆杜先生在安理会也突出强调的那样，执行这项任务授权将反映刚果人民的期望，而且将得到有效执行，从而使我们实现指派给它的目标，并使我国能迅速恢复和平。

但是，我国代表团有点感到关切的是没有将某些重要内容，比如解除武装、复员、遣返和重返社会，以及安全和司法部门的改革纳入联刚特派团新任务授权的战略优先事项。这些内容的实施推迟到

了选举之后。关于解除武装、复员、遣返和重返社会，我们的关切是基于这一认识，即这个进程应与消除武装团体携手并进。我们认为，通过加强消除武装团体的行动，这个进程本可以进一步鼓励这两个团体的战斗人员放下武器，并接受促进他们重新融入社会的指导。

与此类似，在这一重要阶段，在动乱地区恢复法治和联刚特派团至关重要的支持本可以促进安全和司法部门成功进行改革。不过，我国政府将竭尽全力，通过确保执行来保障在安全和司法部门共同取得的成果。此外，我国政府向安理会保证，决心完成高等法院发起的调查工作，查清最近在中开赛发生的事件。

在结束这部分内容之前，我国代表团要感谢翻译部门进行必要的更正，使该决议的法文本符合英文原文，尤其是第10段。

我国政府注意到联刚特派团特遣队缩减了3600名蓝盔士兵，并将继续与联合国及国际和区域伙伴进行战略对话，以确定联刚特派团有序和明确地撤离刚果民主共和国的时间表。

请允许我再谈谈我们认为重要，而且值得更多关注的两点。我将从刚果全国主教会议谈起。我们知道，刚果全国主教会议从共和国总统约瑟夫·卡比拉·卡邦格先生阁下那里得到任务授权，在我国的政治阶层和民间社会中进行斡旋，以达成共识，以期举行和平选举。在刚果全国主教会议向总统报告任务结果时，其任务授权已在三天前结束。

关于刚果全国主教会议的任务目标，安理会肯定已经获悉，尽管多方共同努力，但各当事方仍未能在两个主要分歧点上达成一致，因此没有签署具体安排，而这些安排原本应在2016年12月31日最终达成一项协议。这两个分歧点分别涉及总理的任命方式，以及在齐塞克迪先生过世之后，国家协议监测委员会主席的身份和协商一致的任命问题。尽管存在分歧，刚果全国主教会议仍提出了多项建议，国家元首已承诺将充分致力于加以落实。

在总统看来，目前的僵局不应被视为失败；会谈将继续进行，以便尽早采取最适当的步骤，执行2016年12月13日的协议。因此，国家元首承认，总理应当由未签署2016年10月18日协议的反对派成员，尤其是社会变革力量联盟的成员担任，并呼吁各党派以协商一致方式选出长老理事会主席。总统负责确保国家各机构有效运转，因此他将根据《宪法》第七十七条规定，在议会两院发表全国讲话。

第二个分歧点与滞留我国的苏丹人民解放军反对派战斗人员有关。我国代表团不能理解，安理会为何在这个问题上拖再拖。安理会已经获悉有关这些战斗人员的详细情况，联刚稳定团对此事负有全责，因为是它将这些战斗人员带入我国。正因为如此，我国政府汲取以往的经验，继续要求安全理事会采取必要措施，使这些战斗人员离开我国，返回故土，或者找到适合接纳他们的第三国。

安理会非常清楚，当时，国际社会曾要求我国政府开设一条人道主义走廊，允许在灭绝种族期间逃离故土的卢旺达人进入我国。今天，解决有关解放卢旺达民主力量（卢民主力量）的这个有争议的问题——由国际社会造成、并且国际社会应当对此负起责任的局面——成了刚果民主共和国的负担。安理会知道，这一状况不仅造成我国东部的不稳定，还夺去了我国600多万公民的生命。在寻求解决南苏丹战斗人员问题的过程中，第2348(2017)号决议应让联合国、而非刚果民主共和国政府首先开展这项努力。

最后，我谨指出，本区域各国目睹了我国东部持续不断的冲突，它们不能理解的是，联刚稳定团在刚果民主共和国已经这么多年，为何仍无法结束冲突局势。这些国家不仅共同协作，还提请联合国注意这一令人关切的状况。这次，它们希望联刚稳定团的任务能够取得成果，使刚果民主共和国恢复和平，并且按照框架协议的建议，使其人民过上和谐、和平的生活，同时开始实施促进区域一体化的发展项目。

我谨结束发言，并代表我国政府对联刚稳定团、尤其是干预旅的所有部队派遣国表示衷心感谢，感谢他们为恢复我国和平每天所作的重大牺牲。我谨再次代表刚果民主共和国，向安全理事会所有成员深表感谢。

主席（以英语发言）：我现在请坦桑尼亚联合共和国外交部长发言。

马希格先生（坦桑尼亚联合共和国）（以英语发言）：首先，我谨与安全理事会成员一道，对联合国两名专家的遇难深表哀悼。他们在刚果民主共和国开展工作时，付出了生命代价。我们衷心希望能够对此进行充分调查，并为惨遭如此残酷杀害的受害者伸张正义。

作为南部非洲发展共同体政治、防务和安全合作机构部长级委员会现任主席，我很荣幸代表包括安理会今天会议所审议的刚果民主共和国在内的南部非洲发展共同体（南共体）15个成员作此发言。作为联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）干预旅的部队派遣国，南共体成员对延长联刚稳定团的任务期限有着浓厚兴趣。我们感谢安理会一致通过了第2348(2017)号决议。

我感谢大不列颠及北爱尔兰联合王国大使给我这次机会，让我在联合王国担任主席的最后几个小时，就延长联刚稳定团任务期限的决议发表意见。我还感谢并祝贺安理会所有15个成员在执笔国法国的带领下，以建设性方式真诚谈判制订了一份复杂案文，该案文已获得一致同意并最终通过。我尤其要感谢安理会的三个非洲非常任理事国——埃及、埃塞俄比亚和塞内加尔，并感谢该决议的提案国积极参与谈判进程。

南共体谨重申，尤其是在寻求持久解决刚果民主共和国持续10多年的长期安全与政治挑战方面，它声援联合国、安全理事会和秘书长安东尼奥·古特雷斯先生并与其合作。在解决多年来在刚果民主共和国不断演变并持续存在的特殊而复杂的安全和政治局势方面，安理会与南共体于四年前共同设立

的干预旅，是联合国维持和平与支持和平的独特创新之举。过去四年来，干预旅已经显示出其在开展该进程中的复杂安全行动方面十分有用，并有助于提高联刚稳定团的整体信誉。

作为联刚稳定团不可或缺的一部分，只有当联刚稳定团任务的其他方面同样出色有效，干预旅才能出色有效。为此，尽管其人员是临时配置的，干预旅仍值得肯定和赞扬。南共体相信，安理会目前新的任务授权已经充分考虑到联刚稳定团两个层面之间的共生关系。正如秘书长报告（S/2017/206）强调的那样，在刚果民主共和国，南北基伍两省以外地区出现了新的安全威胁，在多股消极势力当中也出现了新的不对称战略和战术。这些战术，包括恐怖主义、游击队类型的低强度叛乱、狂热暴力和灭绝种族意识形态，继续在该区域死灰复燃。这类事态发展正在改变战斗行动的性质，需要投入更多资源，使联刚稳定团能够更加有效地对付这些消极势力。

同样，带有政治动机的议程、严重侵犯人权的行为和保护平民免受社区暴力等问题对由士兵、警察和平民组成的综合联刚稳定团的其余任务构成了额外的挑战。我们认为，这已经成为联刚稳定团新任务的因素。我们完全同意安理会成员今天下午清楚表达的观点，即我们必须提高联刚稳定团的效率和效益，不是在于其人数，而是在于其表现。

尽管存在这些安全和保护方面的新挑战，安理会、南共体、非洲联盟、大湖区问题国际会议以及法语国家国际组织国家应该利用刚果民主共和国目前的政治局势，找到该国问题的持久解决方法。这一次，不应该允许金沙萨政府和金沙萨其他政治行为体利用安全关切，再次推迟或背弃12月31日许下的政治承诺。在这方面，我们认为，联刚特派团将负有保障政治空间的特殊负责，从而能举行自由、公平与和平的选举。

在刚果民主共和国组织选举的后勤工作确实令人生畏。南共体敦促国际社会支持全国独立选举委

员会登记选民和组织全国选举。同样紧急的是确保我们所有参与这一伙伴关系的人都对刚果民主共和国的所有政治行为体施加压力，以期克服目前的政治僵局，执行12月31日由刚果全国主教会议斡旋达成的协议。

为此，在接下来的两个星期内，南共体将派出另一个部长级特派团前往刚果民主共和国，与刚果民主共和国的政治利益攸关方进行磋商和协商。我们不愿意看到协定再次受挫，就像我们以前看到的那样。随着重振政治进程的努力继续进行，应与联合国系统派出的专家一道采取集体行动，处理与解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置有关的问题，这是刚果民主共和国的同事提到的。如果我

们要在那里看到可持续的和平与稳定，那么必须处理这个问题。

最后，我认为刚果民主共和国的安全和政治部门目前出现的机会以及对联刚稳定团任务授权的创新，可能最终为刚果民主共和国的联合国维持和平与支持和平特派团的撤离战略铺平道路，对此我们期待已有二十多年。

主席（以英语发言）：我感谢坦桑尼亚联合共和国外交部长的发言。

发言名单上没有其他发言者了。

下午1时15分散会。